



Assemblée générale

Distr. générale
24 mai 2011
Français
Original: anglais

Conseil des droits de l'homme

Dix-septième session

Point 4 de l'ordre du jour

Situations relatives aux droits de l'homme qui requièrent l'attention du Conseil

Lettre datée du 10 mai 2011, adressée au Président du Conseil des droits de l'homme par la délégation permanente de l'Union européenne auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève

Le 22 février 2011, le chef de la délégation de l'Union européenne et le Représentant permanent de la Hongrie ont remis en main propre au Représentant permanent de la République du Bélarus la lettre jointe en annexe*, signée par un groupe de pays préoccupés, par laquelle la délégation bélarussienne était invitée à prendre part à une réunion d'information participative sur la situation des droits de l'homme au Bélarus organisée en coopération avec le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme. Nous pensons de cette façon mieux appréhender la situation au Bélarus, instaurer un échange de vues et exprimer nos principales préoccupations dans un esprit de dialogue et dans l'espoir que des mesures positives seraient prises pour améliorer la situation. Nous regrettons toutefois qu'aucune suite n'ait été donnée à cette proposition de dialogue constructif par la délégation bélarussienne, compte tenu notamment de la situation toujours préoccupante des droits de l'homme dans ce pays.

Dans un souci de transparence, nous estimons important de porter la lettre susmentionnée à votre attention ainsi qu'à celle des États membres et des États observateurs du Conseil des droits de l'homme. Nous vous serions donc obligés, Monsieur le Président, de bien vouloir distribuer la présente lettre et son annexe en tant que document officiel de la dix-septième session du Conseil.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de la délégation de l'Union européenne
auprès de l'Office des Nations Unies à Genève
(Signé) Mariangela **Zappia**

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de la Hongrie
auprès de l'Office des Nations Unies à Genève
(Signé) András **Dékány**

* La lettre est reproduite telle qu'elle a été reçue, dans la langue originale seulement.

Annexe

Excellency,

Geneva, 18 February, 2011

We are writing to you, Excellency, to express our serious concerns regarding several reports of human rights violations that have followed the presidential elections in Belarus in December, 2010. Similar concerns have been expressed by the UN High Commissioner for Human Rights and a number of other international actors.

We are particularly concerned about reports on the arrests of presidential candidates, activists, journalists and civil society representatives, as well as the ensuing detention and harassment of the opposition, independent media and civil society on political grounds. We also remain concerned by reports of the continued persecution and discrimination against those exercising their right to freedom of expression and freedom of assembly, including opposition party leaders and representatives of independent media and civil society.

We take note of information the Permanent Mission of Belarus has shared in Geneva on this subject, so far. However, taking into account the aforementioned concerns and recognizing the value of the dialogue with the State concerned, we would like to encourage your Government to participate, in cooperation with the High Commissioner for Human Rights, in an interactive informal briefing to be held prior to the next session of the Human Rights Council, on the human rights situation in Belarus and with representatives of other states and all interested stakeholders, including those of civil society.

We estimate such a dialogue as a good instrument to inform the UN member states and other stakeholders on the human rights situation in Belarus, since openness and constructiveness has always proved of benefit.

We look forward to your positive and urgent consideration of this request.

(signed) Ambassador Marius Grinius
Permanent Representative of Canada

(signed) Ambassador Vesna Vuković
Permanent Representative of Croatia

(signed) Ambassador Tatiana Lopicus
Permanent Representative of Moldova

(signed) Ambassador Bente Angell-Hansen
Permanent Representative of Norway

(signed) Ambassador Jürg Lauber
Special Representative of Switzerland
to the Human Rights Council

(signed) Eileen Chamberlain Donahoe
United States Ambassador
for Human Rights

On behalf of the European Union:

(signed) Ambassador Angelos Pangratis
Head of the EU Delegation

(signed) Ambassador András Dékány
Permanent Representative of Hungary